446. Лучший, лучший

– Вот номинанты за лучшую режиссуру: «Доброй ночи и удачи» – Джордж Клуни…

Не успел Клинт Иствуд договорить, как зал разразился громкими возгласами и пылкими аплодисментами, на местном большом экране и на экранах телевизоров появился Джордж Клуни, который, опустив голову, улыбался со сжатыми губами.

– «Кинг Конг» – Питер Джексон…

Опять раздались аплодисменты, Питер Джексон наконец показался в кадре, его полное бородатое лицо улыбалось и имело ярко-красный оттенок, словно он уже немало выпил. Он кивнул головой в ответ на комментарий сидевшего рядом человека.

– «Горбатая гора» – Энг Ли…

Зрительские аплодисменты усилились, Энг Ли хоть и обнажил белые зубы в улыбке, лицо его по-прежнему выражало стыдливость и робость.

В это время компания Nielsen зафиксировала стремительный рост телевизионного рейтинга: 27 миллионов зрителей, 28 миллионов, 29 миллионов… А всё потому, что волшебный малыш был публике куда интереснее, чем награды за лучшую мужскую/женскую роль, настал черёд выбрать лучшего режиссёра!

44-летний Клуни номинировался впервые (0/1), 44-летний Питер Джексон – в четвёртый раз (1/4), 51-летний Энг Ли – в третий раз (1/3), 50-летний Фернанду Мейреллиш – впервые (0/1), 25-летний Ван Ян – в третий раз (1/3), 59-летний Спилберг – в десятый раз (2/10).

Согласно прогнозам СМИ, самые высокие шансы на победу, безусловно, были у Энга Ли и Ван Яна, но до сих пор существовала проблема трёхлетней давности, редакция Hollywood.com была против вручения Ван Яну награды, обосновывая это тем, что “он слишком молод”. В 25-летнем возрасте возьмёт второй «Золотой глобус» за лучшую режиссуру? Или Энг Ли спустя пять лет взойдёт на сцену? Или же вообще выиграет какая-то тёмная лошадка?

– «Преданный садовник» – Фернанду Мейреллиш…

В кадр попал Мейреллиш в очках без оправ, он улыбнулся и рукой показал жест “телефонный звонок”.

– «Мюнхен» – Стивен Спилберг…

Спилберг в круглых очках с оправой чуть приподнял уголки рта, но не показал откровенной улыбки. Неизвестно, о чём он думал, рядом его жена Кейт Кэпшоу и другие люди улыбались и хлопали в ладоши.

Иствуд в умеренном темпе прочитал:

– «Светлячок» – Ван Ян.

Банкетный зал тут же забурлил, отовсюду посыпались бешеные овации и аплодисменты, сначала встал один почётный гость, затем два, три… Скарлетт Йоханссон, Рейчел Макадамс, Уэнтуорт Миллер, Джим Парсонс, Хит Леджер, Джозеф Гордон-Левитт… Они не сговариваясь встали и аплодисментами выразили уважению человеку, который в их глазах являлся лучшим

режиссёром! Являлся их хорошим другом, их наставником, их кумиром…

Ван Ян уже давно сжал нежную руку Джессики, его охватила некоторая нервозность, когда Иствуд произнёс его имя. Как и три года назад, на него снова нахлынула волна эмоций, даже более мощная волна, чем тогда!

Уикенд с псевдорасставанием, «Команда МТИ-21», «Дьявол носит Prada», восхождение на Эверест, Канада, Техас, Китай, великолепное лето, безумный тур по Азии, «500 дней лета», смех малышки… Последние три года, подобно быстро промотанной плёнке, молниеносно пронеслись перед глазами. Предложение руки и сердца, помолвка, брак, появление ребёнка, большие перемены в работе, большие перемены в жизни. Повезёт ли светлячку?

«Как себя чувствуешь?» – мысленно спросил себя Ван Ян. Из-за возбуждения дыхание нарушилось, грудная клетка то вздымалась, то опускалась. Заметив на себе камеру и слушая доносившиеся отовсюду оглушительные аплодисменты и возгласы, он, естественно, заулыбался. Он чувствовал себя прекрасно! Внезапно в голове осталась только одна мысль: Хоуп сейчас смотрит?

Он хотел взять награду, хотел поблагодарить всех этих людей! Он видел, как возле него кричат и хлопают в ладоши Джессика, Натали, Уидон, Качмарек и другие, видел их улыбки, а ещё неподалёку были Рейчел, Дауни… А перед телевизорами за него болели родители, родственники, друзья, коллеги, подчинённые, также его поддерживали по всему миру фанаты… Ван Ян, улыбаясь, вытянул ладонь и помахал в камеру:

– Вечер добрый!

Он рассчитывал взойти на сцену и поблагодарить этих людей! А также сказать своей малышке, что любит её.

Те, кто его любит и кого он любит, не разочаруются, этого не должно сегодня случиться. Что же до тех, кто его ненавидит… Плевать на них, они и так часто разочаровываются, и этот вечер не станет исключением, верно?

– И «Золотой глобус» получает…

Иствуд неторопливыми движениями раскрыл золотистый конверт. Под пристальными взорами всей Америки и всего мира он заглянул внутрь, но, обнаружив, что конверт расположен вверх ногами, молча перевернул его.

Боже, боже, боже, боже! Джессика изо всех сил старалась удержать повседневную улыбку на лице, но от напряжения губы задёргались и вынуждено свернулись в трубочку, сердце билось неприятно быстро, глаза выражали абсолютную уверенность, что Ян победит! Натали незаметно топала по полу, кто же победит, кто же, говори уже, старик! Сидевшие за одним столом Уидон и Циммер тоже переживали за режиссёра. Сидевшие или стоявшие Дауни, Шарлиз Терон, Эванджелин Лилли… Все уставились на седого старика!

В зале царила тишина, почётные гости, болевшие за разных номинантов и пребывавшие в разном настроении, морально готовились к ещё более неистовому урагану. Дрю Бэрримор, естественно, болела за своего крёстного отца Спилберга, тем более выставивший её на посмешище «Везунчик» и неоднократные провальные попытки вместе посотрудничать превратили её из фанатки Ван Яна в его хейтера. Сара Джессика Паркер болела за Ван Яна; Кейт Бекинсейл болела за Ван Яна; Кира Найтли болела за Ван Яна; Гвинет Пэлтроу, Харрисон Форд, Джон Траволта…

«Джордж Клуни!» В закулисной комнате для интервью тоже было тихо, Айзек Мизрахи чуть было не выкрикнул имя своего фаворита, остальные журналисты готовы были в любой момент опубликовать один из набросков экстренного сообщения: «Ван Ян получил награду за лучшую режиссуру», «Энг Ли…», «Джордж Клуни…» Пэрис Хилтон, сёстры Олсен уставились на экран телевизора, «Джордж Клуни!»

«Господи!» Пока Иствуд, словно имея плохое зрение из-за старости, всматривался в перевёрнутый конверт, телезрителям так и хотелось просунуть руку в экран и отобрать конверт! Майкл Питт, Эллен Пейдж, Энн Дален, Нэнси Рино затаили дыхание; Джошуа сделал глубокий вдох, Алексис не отводила глаз от телевизора, лежавшая в объятиях миссис Ван Хоуп тоже не моргала, лежавший на полу Дэнни поднял голову и навострил уши, почему все прекратили разговаривать?

Иствуд привёл в напряжение несметное множество людей. Наконец его губы дёрнулись и бесстрастно произнесли результат:

– Ван Ян – «Светлячок».

«А-а-а!», «Юху-у!», «Ву-у!» Огромный и вместе с тем тесный банкетный зал весь сходил с ума! Гости, хлопая в ладоши, один за другим повставали со своих мест, во второй раз за этот вечер раздалась пафосная музыка! От эпичных барабанных звуков кровь закипала в жилах! Лучший режиссёр возрастом 25 лет и 11 месяцев! Второй самый молодой лауреат! До третьего самого молодого лауреата, 33-летнего Фрэнсиса Копполы, оставалось ещё 8 лет!

«Ян! Ву-у!», «Поздравляю! Это невероятно!», «Круто! Ву-у!» Едва услышав слово “young”, многие заранее вставшие гости разразились бурными овациями, кто-то даже замахал кулаками, вскинул руки вверх и от радости запрыгал.

Стол съёмочной группы «Горбатой горы» тоже ликовал, словно победил Энг Ли, Леджер с женой аплодировали и издавали радостные возгласы, Хэтэуэй растянула рот до ушей, Энг Ли, улыбаясь, кивнул Шеймусу.

А за столом «Теории Большого взрыва» “Шелдон” и “Леонард” демонстрировали свои фирменные глуповатые улыбки; за другим столом “Скофилд” выглядел счастливее, чем когда спас своего брата из тюрьмы, глаза Эванджелин Лилли приняли форму полумесяца; за столом «Отчаянных домохозяек» привлекательные “домохозяйки” довольно улыбались, Ева Лонгория и Тери Хэтчер беззастенчиво извивали телами.

Сара Джессика Паркер, Кира Найтли, Шарлиз Терон и другие активно хлопали в ладоши; Бэрримор раздражённо стиснула зубы; Гвинет Пэлтроу по-прежнему имела жизнерадостный вид…

«Ян!» На большом экране, что находился на сцене, Ван Ян уже крепко обнимался с Джессикой, не сосчитать, сколько молодых девушек мечтало сейчас оказаться в его объятиях! Скарлетт ослепительно улыбалась, её светлые волосы раскачивались от энергичных рукоплесканий, а её фигура добавляла ей сексуальности; Рейчел закрыла обеими руками лицо, от радости глаза намокли, губы поджались, а следом показались ямочки на щеках; у Джозефа же брови сложились иероглифом “□”, Дауни, улыбаясь своим морщинистым лицом, выкрикивал:

– Ян, Ян!

– А-а-а! – услышав самое родное имя, Джессика не удержалась и бешено заорала: – Ян, Ян, Ян!

Лучший режиссёр! Ян получил второй «Золотой глобус» за лучшую режиссуру! Лучший режиссёр фильма, где она сыграла главную роль! Интересно, Хоуп смотрит? О боже!

Во всём мире будто звучали только аплодисменты и овации, а также боевая музыка «Светлячка»! Бум, бум, бум… Ван Ян, молниеносно заключив в свои объятия Джессику, смачно поцеловал её в лоб и щёку, после чего крикнул:

– Мы сделали это!

Затем он встал, обнялся с Джоссом Уидоном, обнялся с Натали.

– Поздравляю, приятель! – Натали, подняв голову, поцеловала его в щёку.

Ей хотелось хохотать. Какая привлекательная Годзилла!

Далее Ван Ян обнялся с Джозефом, камера тем временем засняла проигравших номинантов. Спилберг едва заметно улыбался и хлопал в ладоши; Клуни, наоборот, широко улыбался, наверное, испытывая вместе с досадой облегчение; не рассчитывавшие на победу Джексон и Мейреллиш по-прежнему улыбались; Энг Ли с улыбкой аплодировал.

Иствуд, взявший на сцене у мисс «Золотой глобус» кубок, тоже улыбался; Дакота Джонсон, которая весь вечер толком не улыбалась, наконец-то обнажила зубы в улыбке, которая подчеркнула её красоту и молодость. Эта улыбка посвящалась волшебному юноше!

«Вау!» Закулисье тоже бурлило, журналисты кричали, ахали и охали и в то же время торопились опубликовать срочные сообщения: «Ван Ян получил награду за лучшую режиссуру», «Волшебный юноша одержал победу»… Вот-вот весь мир узнает эту новость! Победил космический ковбой! Легенда родилась, легенда продолжается! Спустя три года Ван Ян вновь взял «Золотой глобус» за лучшую режиссуру (2/3)! Вновь стал лучшим режиссёром за счёт научной фантастики! Во всём мире был лишь один волшебный юноша!

Хорошая новость? Плохая? Мизрахи беспомощно схватился за лоб:

– Боже, да как так!

Пэрис Хилтон находилась на грани нервного срыва, ей хотелось кого-нибудь убить! Но ещё больше её возмутил выкрик Ники: «Ура!». Она уставилась на младшую сестру и прорычала:

– У тебя совсем крыша поехала?!

«Ура! Ура! Ура!» Фанаты Ван Яна, нисколько не сдерживаясь, бешено кричали перед телевизорами, Эвелин пронзительно визжала. Второй раз лучший режиссёр! Её ставка снова зашла! Майкл Питт и Джейми Бочерт радостно обнимались, Гарри Джордж, Нэнси безостановочно прыгали. Круто!

– Ах-ха-ха-ха… – безудержно хохотал Джошуа.

Никто не сказал бы, что он инфантильный. В изысканной гостиной только и слышались что смех и крики. Хоуп, развеселённая, тоже хихикала:

– Уа-уа-хе!

Дэнни возбуждённо вихлял хвостом.

Тем временем на бесчисленных экранах телевизоров Ван Ян под аплодисменты и поздравления взошёл на сцену, пожал руку Иствуду и принял от старика кубок и золотистый конверт.

– Спасибо, спасибо.

Ван Ян всегда уважал Иствуда. Принять кубок из рук этого вечного ковбоя было огромной честью. Он с улыбкой сказал:

– Сэр, я и мечтать не мог, что вы вручите мне награду.

Иствуд низким, хрипловатым голосом произнёс:

– Наслаждайся своим моментом, молодой человек.

По-прежнему чувствовалась увесистость кубка, он был такой настоящий и приносил такую радость и удовлетворение! Сжимая в правой руке кубок, а в левой конверт, Ван Ян подошёл к микрофону и посмотрел в зал, где сидели люди в чёрных костюмах и вечерних платьях. Кто-то знал его, кто-то нет, кто-то был с ним близко знаком, кто-то нет… Наблюдалась та же картина, что и три года назад, присутствовали как старые лица, так и новые, но неизменным осталось то радостное чувство, которым он мог поделиться с не безразличными ему людьми.

Ван Ян хихикнул, публика издала одобрительные возгласы, и он с улыбкой поблагодарил:

– Спасибо, всего три года прошло с тех пор, как я в последний раз стоял здесь.

«Ву-у!» Банкетный зал тотчас же наполнился бурными аплодисментами и овациями, у Джессики, Натали, Рейчел был опьянённый взгляд. Слова Ван Яна прервали шум:

– Я имею в виду, как так вышло? – он, нахмурившись, посмотрел на кубок. – Только взгляните на остальных номинантов и на мистера Иствуда… Да это же грандиозная почесть, и, надо сказать, это чертовски приятное чувство.

И снова отовсюду раздались аплодисменты от почётных гостей, камера быстро засняла Спилберга, Клуни и других номинантов, улыбки на их лица как будто стали ещё ярче.

– В «Светлячке» я ещё глубже опробовал множество разных должностей кинопроизводства, даже выступил актёром, поэтому все смогли увидеть мой героизм.

Публика в который раз за сегодняшний вечер рассмеялась из-за него. Ван Ян продолжал:

– Саундтрек, монтаж, операторская работа, слова для заглавной песни… Благодаря всему этому я ещё лучше понял, насколько сложно создать фильм, каждый работник, каждый цех съёмочной группы сталкивается с какими-то своими трудностями. Не решаюсь заявлять, что режиссёру приходится сложней всего, но нервотрёпка та ещё. You, NG! Wa, NG! (*NG – no good, подразумеваются блуперы, неудачные кадры*)

«Ха-ха-ха!» Весь зал тут же захохотал, Натали опять невольно запрокинула голову и захлопала в ладоши. Его имя и впрямь подходило для человека, рождённого быть режиссёром.

– Я сам без конца делал NG, и это полный отстой!

Зрители весело смеялись, но Ван Ян и не думал дальше смешить. Он серьёзно произнёс:

– Тем не менее съёмочная группа не возненавидела меня, они меня любили, доверяли мне,

помогали мне. Они вместе со мной падали и поднимались, вместе преодолевали каждую трудность, вместе усердно добивались поставленных целей. Для меня это очень важно.

И в зале, и перед телевизорами все закулисные и экранные члены съёмочной группы «Светлячка», включая Джессику, Дауни, Леджера, Уидона, Пфистера, Маргарет, в данный момент улыбались.

– Поэтому кого я больше всего должен поблагодарить, так это вас. Вы мне придавали сил, и благодаря вам я могу стоять здесь! Вы словно крылья, с помощью которых я могу летать! Не кубок показывает мне, что я лучший режиссёр, – Ван Ян потряс кубком и громко сказал: – А вы показываете мне, что я лучший режиссёр.

«Ву-у!» Почётные гости не смогли остаться равнодушными. Это касалось не только съёмочной группы «Светлячка», но и любой другой съёмочной группы, более того, присутствующие аплодировали Ван Яну за его благодарственную речь, в которой уместились юмор, скромность и уверенность в себе! Скарлетт и ещё несколько человек чуть не засвистели. Вот она, обворожительная элегантность 25-летнего волшебного юноши, который во второй раз стал лучшим режиссёром! Телезрители тоже восхищались. Ян – “айдол-режиссёр” не только благодаря своей внешности и фигуре, но и по большей части благодаря своим талантам, которые заслуженно расхваливаются.

Стоявший на сцене Ван Ян продолжал:

– Спасибо, в этот раз я не буду перечислять ничьи имена, поскольку вы все одинаково важны, мы одна команда, и это команда называет «Светлячок».

Дождавшись, когда овации утихнут, и посмотрев на улыбки Джессики и остальных, он сказал:

– Ещё я благодарен моим родителям, моим родственникам, моей жене, моим друзьям, спасибо коллегам из Flame Films, спасибо Голливудской ассоциации иностранной прессы, а также спасибо всем фанатам и вообще всем, кто меня поддерживал, я помолюсь за вас. Спасибо Мартину Лютеру Кингу, у всех нас есть те или иные мечты, но, независимо от цвета кожи и расы, твоя мечта является нашим общим устремлением.

– И в конце я обязан сказать: спасибо моей дочери! – Ван Ян посмотрел в направлении, где примерно располагалась камера.

Он собирался кое-что сказать малышке!

– Не могу описать, как сильно я люблю тебя… Этим вечером я наговорил кое-каких шуток и наслушался много шуток и смеха, и, честно говоря, всё это не так приятно слушать, как смех моей дочери. Со временем некоторые вещи становятся сложнее, при этом забываешь ценить что-то прекрасное вроде смеха, хотя раньше ты это ценил. Тот юмор, те шутки она не понимает, зато умеет смеяться… Я дарю это своей дочери и всем вам.

Пока публика пребывала в некотором недоумении, абсолютно неожиданно произошла удивительная сцена: Ван Ян вдруг сделал гримасу, закатив глаза, высунув язык и скривив лицо.

– О боже…

Джессика лишь почувствовала, как вот-вот задохнётся. Приятный жар пробился из самого сердца и разлился по всему телу. Она готова была вся растаять. Какое давление? Какая

ревность? Всё бесследно испарилось!

– Ха-ха, – засмеялась Натали.

Мир с детской непосредственностью и любовью и есть самый прекрасный мир.

– О боже! Хоуп, смотри! – изумлённо закричал Джошуа.

Алексис невольно прикрыла рот рукой. Миссис Ван торопливо, но осторожно приподняла Хоуп, повернув её голову к телевизору. Неизвестно, увидела ли что-то Хоуп, но она весело захихикала:

– Уа-уа, и-я, и-я!

Вслед за удивлёнными вздохами и возгласами раздались громоподобные аплодисменты и крики! Родители понимали его настроение, поклонники находились в чрезмерном возбуждении, несметное множество людей растрогалось. Если бы выступал Том Круз, он бы непременно опять скакал на диване, но выступал волшебный юноша… Круто!

Ван Ян три-четыре секунды сохранял гримасу, после чего сделал нормальное лицо, поднял высоко кубок и с улыбкой выкрикнул:

– Малышка, я люблю тебя!

«Ву-у!» Почти все почётные гости встали с мест и практически оглушительными аплодисментами проводили Ван Яна и Клинта Иствуда за кулисы. Увидев, что муж скрылся за левой стороной сцены, Джессика медленно уселась обратно. В ней так и бурлило чувство любви, готовое вырваться наружу. В данный момент ей лишь хотелось броситься к нему в объятия. И как ей так повезло в жизни! Натали и Рейчел тоже хотели это знать, Скарлетт едва заметно покачала головой, ей с трудом верилось, что существует такой хороший мужчина.

«Экстренное сообщение: Ван Ян произнёс благодарственную речь и состроил гримасу для своей дочери», «Волшебный юноша растрогал и покорил весь зал своей речью»… Это был исторический момент, которым обязательно будут восторгаться СМИ и народные массы. Зрители, смотревшие прямой эфир, уже получили незабываемые эмоции, а те, кто не нашёл видео и фотографии, умирали от любопытства: что это была за гримаса?!

Пока Ван Ян давал в закулисье интервью для NBC, в банкетном зале были розданы ещё две значимые награды. Фелисити Хаффман благодаря потрясающей игре в «Трансамерике» обошла Шарлиз Терон, Гвинет Пэлтроу и других номинанток и стала лучшей актрисой в драме. Затем Филип Сеймур Хоффман из «Капоте» нанёс поражение Хиту Леджеру и другим номинантам и получил кубок за лучшую мужскую роль в драме. Наличие спорной тематики являлось залогом успеха.

Наступила заключительная стадия церемонии.

– А сейчас давайте ещё раз взглянем на работы, номинированные на «Золотой глобус» за лучший фильм (драма). «Светлячок»…

Поскольку на выходных был день рождения Мартина Лютера Кинга, организаторы специально отправили Дензела Вашингтона вручить эту последнюю награду. Вслед за его голосом и бурными аплодисментами на большом экране показались космические корабли, которые от столкновения взорвались, а между ними рискованно пронёсся Серенити.

– «Горбатая гора…»

Джек и Эннис верхом на лошадях пасли скот.

– «Преданный садовник»…

Африканский ребёнок с широкой улыбкой на лице бежал по грязной дороге.

– «Доброй ночи и удачи»…

Эдвард Марроу печатал на машинке.

– «Оправданная жестокость»…

Кадры драки и стрельбы в баре.

– И «Золотой глобус» получает… – Дензел Вашингтон опустил голову, открыл золотистый конверт и с серьёзным видом заглянул внутрь.

Ван Ян только-только уселся обратно за свой стол, ещё не успел ничего сказать Джессике, как уже собирались объявить лучший фильм! У многих сердце вновь волнительно забилось, не сосчитать, сколько североамериканских зрителей впилось взглядами в свои телевизоры. Кто же победит? Было видно, как Дензел Вашингтон подтянулся к микрофону и объявил:

– «Горбатая гора».

«А-а-а!» Банкетный зал опять забурлил из-за ковбоев! В третий раз за этот вечер раздалась грустная гитарная музыка! Голливудская ассоциация иностранной прессы не стала выбирать феноменальный научно-фантастический фильм «Светлячок», первый в истории лучший фильм в жанре “научная фантастика” так и не появился на свет, зато победу забрала спорная работа «Горбатая гора»!

Не успел Дензел договорить, как стол съёмочной группы «Горбатой горы» уже бурно ликовал. Джеймс Шеймус, Энг Ли, Макмертри, Оссана, Хэтэйуэй и другие радостно повставали; а гости из съёмочных групп «Доброй ночи и удачи», «Преданного садовника» и других фильмов хлопали в ладоши и поздравляли; представлявшие «Светлячка» Джосс Уидон, Качмарек, Дауни и другие тоже улыбались; Ван Ян и Джессика изо всех сил хлопали в ладоши и со смехом кричали:

– Ву-у!

Двое людей переглянулись. Если этим вечером и были какие-то обиды, то теперь они уже забылись.

http://tl.rulate.ru/book/41606/3177143